The 3rd Time Bidding Announcement for Supervision Service of Zhongchuanbei
Station Multimodal Transportation Enhancement Project and Gaojiazhuang Station
Multimodal Transport Reconstruction and Expansion Project within Lanzhou New
Area Regional Hub Multimodal Logistics and Transport Infrastructure Demonstration Project
Financed by the New Development Bank

Ref.: A99-1262302431616022XQ-20190916-026048-5

Date: Feb., 7<sup>th</sup>, 2021

**Invitation for Bids No.: D1** 

# 1. Bidding conditions

Lanzhou New Area Regional Hub Multimodal Logistics and Transport Infrastructure Demonstration

Project has been approved by Gansu Provincial Development and Reform Commission in the form of a document titled Supplementary Approval Regarding Adjusting Lanzhou New Area Regional Hub Multimodal Logistics and Transport Infrastructure Demonstration Project Financed by the New Development Bank (Ganfagai Foreign Fund [2019]No. 401). The project owner is Lanzhou New Area Foreign Fund Project Management Office and the fund of construction comes from the loan of the New Development Bank. The purchaser is Lanzhou New Area Foreign Fund Project Management Office and the bidding agent is COC International Tendering Co. Ltd. The project has met the conditions for bidding, and the project is now open for public bidding in the form of post-qualification.

## 2. Project background and bidding scope

- **2.1 Construction location and scale:** The location of construction is in Lanzhou New Area where includes the engineering and equipment procurement and installation of Zhongchuan North Station and Gaojiazhuang Station.
- **2.2 Bidding scope:** The supervision service for the whole process of construction and the warranty period of the construction works within the scope of the construction drawing. The bidding is divided into one package, as shown in the following table:

D1	1. Zhongchuanbei Station Multimodal Transportation	Supervision service in the
	Enhancement Project - railway part and logistics park	whole process of
	reinforcement part;	construction and defect
	2. Gaojiazhuang Station Multimodal Transport	liability period within the
	Reconstruction and Expansion Project -railway part and	scope of construction
	freight yard part;	drawings approved

**2.3 Service period:** 42 months (including 30 months of the construction period; delivery acceptance and defect liability period of 12 months).

## 3. Bidder qualification requirement

- **3.1 Qualification requirement:** The bidding requires the bidders to have good experience, performance and reputation, and to have the capacity in staff, equipment and funds to perform the corresponding supervision services.
- 3.1.1 The domestic bidder must have the status of an independent legal person and must hold a valid business license of the legal person issued by the industry and commerce administrative authority. Equivalent qualifications are needed for foreign bidders.
- 3.1.2 The Domestic bidders must have a comprehensive qualification certificate for engineering supervision issued by the construction administrative authority. At the same time, it has Grade A supervision qualification for railway engineering, Grade B (or above) for housing construction engineering and Grade B (or above) for municipal engineering. Equivalent qualifications are needed for foreign bidders.

### 3.2 Performance requirement

In the past five years (Feb., 2016 to present), the bidder has undertaken at least two supervision contracts on railway engineering supervision with the contract price no less than CNY 6 million. Or at least one completed and one implementing on railway engineering supervision with the contract price no less than CNY 6 million. (Based on the Letter of Acceptance and the contract of supervision; the time is subject to the date of signing the contract). Equivalent qualifications are needed for foreign bidders.

### 3.3 Financial requirement

- 3.3.1 The bidder has a good financial position and there is no loss. Bidders are required to provide audited financial reports from accounting firms or audit institutions from 2017 to 2019. Equivalent qualifications are needed for foreign bidders.
- 3.3.2 The annual turnover of the bidders from 2017 to 2019 should be no less than CNY 15 million. Equivalent qualifications are needed for foreign bidders.
- 3.3.3 The ratio of current assets to current liabilities of bidder from 2017 to 2019 should be no less than one. Equivalent qualifications are needed for foreign bidders.

# 3.4 Key personnel requirement

- 3.4.1 The domestic bidder's chief engineer must have the certificate of the national registered supervision engineer. The registered profession should be railway engineering, with relevant professional senior technical titles. Since Feb., 2016, he or she has undertaken one railway or relevant supervision service with a contract price being no less than CNY 6 million. (Based on Letter of Acceptance and the contract of supervision; the time is subject to the date of signing the contract). He or she should have a letter of appointment for chief engineer. He or she is not undertaking any project(It is mean that he or she is not working on any other project. Or even if he or she is working on any other project, he or she will withdraw from the previous project). Equivalent qualifications are needed for foreign bidders.
- 3.4.2 The other staff and supervisors that the bidder should be provided which are detailed in the terms of reference for supervision service.
  - **3.5** The bidding does not accept the joint venture.
- **3.6** If the person in charge of the unit is the same person or different units with shareholding or management relations, they shall not participate in the bidding for the same bid section or the bidding for the same tender project without bid section division. Otherwise, the relevant tender is invalid.
- **3.7** Bidders who are listed in the National Corporate Credit Information Disclosure System as "seriously illegal and untrustworthy enterprises" or listed in the "Credit China"(http://www.creditchina.gov.cn/) as "dishonest" are declined to participate in the bidding. In the past three years (from Feb., 2018 to Feb., 2021), the bidders, their legal representatives or their proposed chief engineers who have the bribery records are not allowed to participate in the bidding.
- **3.8** In the past five years (from Feb., 2016 to Feb., 2021), bidders who have been debarred by all levels Chinese governments, New Development Bank member's countries and NDB are not allowed to participate in the bidding.
- **3.9** Individuals or enterprises listed by the judicial department as dishonest persons or with other dishonest acts (including enterprise whose legal representatives, principal persons in charge, actual controllers, directors, supervisors and senior managers are listed as dishonest persons) shall be restricted to participate in government investment projects or the projects that mainly use public finance. If a person who is dishonest participates in the bidding of this contract, the bid evaluation committee shall disqualify him or her or cancel the bidding directly (anything not specified here shall be interpreted by the purchaser).

If the documents provided does not meet the requirements of the Bidding Document in terms of performance, chief supervisory engineer and chief supervision representative, or false information is provided, the bid will be rejected.

## 4. Access to the bidding documents

**4.1** Potential bidders who intend to participate in public resources trading activities in Gansu Province need to register on the Gansu Public Resources Trading Website first. Please log in by using "user name + password + authentication code" or CA digital authentication. Both of these methods can be used for

bidding and other follow-up work (for detailed information, please see bidding documents).

4.2 If the foreign bidders are unable to log in or submit the bids, they may directly contact with Employer and Bidding Agent. The contact information as follow:

Employer: Lanzhou New Area Foreign Fund Project Management Office

Contact Person: Mr. Zhang and Mr. Yan

Phone: 8257502 8259605

Email: <u>lzxqwzb@163.com</u>

Bidding Agent: COC International Tendering Co. Ltd.

Contact Person: Ms. An

Email: Qingjie.an@cocitc.com

4.3 All interested bidders should register online at Gansu Public Resources Exchange Bureau Website and download the bidding document for free from 00:00 on Feb. 8th, 2021 to 00:00 on March 11th, 2021

(The bidding documents can be obtained normally on statutory holidays and weekends).

The deadline for online system registration is the deadline for the publication of bidding documents (or pre-qualification documents) (the publication time is n \* 24 hours,  $n \ge 5$  days for the publication of tender documents in accordance with relevant national regulations).

### 5. Submission of the bids and other issues

5.1 The owner will not organize a pre-bid meeting but the bidders are encouraged to conduct on-site survey by themselves; those who does not conduct on-site survey shall be deemed to accept the conditions of construction site.

5.2 Affected by the epidemic of the COVID-19, the bidding activity of *The 3rd Time Bidding for* Supervision Service of Zhongchuanbei Station Multimodal Transportation Enhancement Project and Gaojiazhuang Station Multimodal Transport Reconstruction and Expansion Project within Lanzhou New Area Regional Hub Multimodal Logistics and Transport Infrastructure Demonstration Project Financed by the New Development Bank, will be conducted through the Online Bid Evaluation System of Gansu Provincial Public Resources Trading Bureau (http://121.41.35.55:3010/OpenTender/login). The bidders are required to log in the system mentioned above before the bid opening time, and download following items: bidding document curing tool, guidance of online bid evaluation system and cured bidding document. By following the guidance of online bid evaluation system, the bidders should solidify the bid documents and complete online bidding (upload the file HASH code of the solidified bid document) and

the bid opening operation. If there is without online bidding process before the bid opening deadline

(upload the file HASH code of the solidified bid document), it is deemed that the bid is abandoned.

This contract adopts to "one- stage two-envelope".

5.3 Online bid opening time: March, 11<sup>th</sup>, 2021 at 10:00 am (Beijing time).

5.4 Online bid opening place: No.2 Online Bid-opening hall of Online Bid Evaluation System of

Gansu Provincial Public Resources Trading Bureau(online bid opening).

5.5Website of the bid opening system: http://121.41.35.55:3010/OpenTender/login.

## 6. Medium for announcement

This announcement is published on the website of the New Development Bank (http://www.ndb.int), the Gansu Provincial Public Resources Trading Website (http://ggzyjy.gansu.gov.cn/), and the China Tendering and Bidding Public Service Platform (www.cebpubservice.com) at the same time.

### 7. Contact information

Employer: Lanzhou New Area Foreign Fund Project Management Office

Address: Room 729, Zhongchuan Business Center, Lanzhou New Area

Contact Person: Mr. Zhang and Mr. Yan

Tel: 0931-8257502 8259605

Email: <a href="mailto:lzxqwzb@163.com">lzxqwzb@163.com</a>

Agent: COC International Tendering Co. Ltd.

Contact Person: Ms. An

Tel:0931-4807765

Email: Qingjie.an@cocitc.com

Feb., 7th, 2021